



Информация для цитирования:

Ребрина Л. Н. Репрезентация актуальных социокультурных реалий общества Германии : тематическая группа интернет-мемов «ПРИШЛЫЙ — МЕСТНЫЙ» / Л. Н. Ребрина // Научный диалог. — 2023. — Т. 12. — № 5. — С. 192—214. — DOI: 10.24224/2227-1295-2023-12-5-192-214.

Rebrina, L. N. (2023). Representation of Current Sociocultural Realities in German Society: Thematic Group of Internet Memes OUTSIDER — LOCAL. *Nauchnyi dialog*, 12 (5): 192-214. DOI: 10.24224/2227-1295-2023-12-5-192-214. (In Russ.).



Журнал включен в Перечень ВАК

DOI: 10.24224/2227-1295-2023-12-5-192-214

**Репрезентация актуальных
социокультурных реалий
общества Германии:
тематическая группа
интернет-мемов
«ПРИШЛЫЙ —
МЕСТНЫЙ»**

Ребрина Лариса Николаевна

orcid.org/0000-0003-0512-980X

ResearcherID: G-6420-2015

Scopus Author ID: 56241972800

доктор филологических наук, доцент,

профессор кафедры

иноязычной коммуникации

и лингводидактики

lnrebrina@volsu.ru

Волгоградский

государственный университет

(Волгоград, Россия)

**Representation of Current
Sociocultural Realities
in German Society:
Thematic Group
of Internet Memes
OUTSIDER — LOCAL**

Larisa N. Rebrina

orcid.org/0000-0003-0512-980X

ResearcherID: G-6420-2015

Scopus Author ID: 56241972800

Doctor of Philology, Associate Professor,

Professor of the Department

of Foreign Language Communication

and Linguodidactics

lnrebrina@volsu.ru

Volgograd State University

(Volgograd, Russia)

© Ребрина Л. Н., 2023

ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Аннотация:

Проанализированы интернет-мемы Германии 2020—2023 годов тематической группы «ПРИШЛЫЙ — МЕСТНЫЙ», размещенные в немецкоязычном сегменте сайта Kekememes, социальной сети-форума Reddit, гибридной интернет-платформы 9gag. Изучались следующие характеристики интернет-мемов: место и дата размещения, «генетика», прецедентный феномен, адресация, полевая структура, объект и предмет критики, взаимодействие визуального и вербального рядов, закономерности смыслопорождения, источники комизма, жанр. Выделено четыре подгруппы мемов: критика субъекта политики (в защиту пришлых — мигрантов); критика субъекта политики (против пришлых — мигрантов); критика пришлых — мигрантов; критика местных — этнических немцев. Наиболее часто объектом критики выступают сами социальные группы (мигранты и типичные немцы). Субъекты власти критикуются за недостаточную или чрезмерную поддержку мигрантов. Критикуемые признаки типичных немцев сопрягаются с семью культурными стандартами нации, сформулированными А. Томасом. Частотные предметы критики мигрантов — их большое количество, низкая интегрированность в немецкое общество, криминальные наклонности, притязательность, неуважение к чужой культуре. Интракультурные мемы нечастотны. Преобладают заимствованные мемы, апеллирующие к современным прецедентным феноменам, к узнаваемым персонажам, с широкой адресацией, с реплицируемым визуальным рядом, с незначимой ролью фона. Доминирующие жанровые разновидности — макросы и эдвайсы.

Ключевые слова:

интернет-коммуникация; интернет-мемы; типология мемов.

ORIGINAL ARTICLES

Abstract:

This article presents an analysis of internet memes in Germany from 2020—2023, focusing on the thematic group “Outsider — Local”. The study examines various characteristics of these memes, such as their place and date of posting, “genetics”, precedent phenomenon, addressing, field structure, object and subject of criticism, interaction of visual and verbal series, patterns of meaning generation, sources of humor, and genre. The article identifies four subgroups of memes, which include criticism of political subjects (in defense of migrants), criticism of political subjects (against migrants), criticism of migrants, and criticism of local ethnic Germans. The study finds that social groups themselves, such as migrants and typical Germans, are the most frequently criticized objects. Additionally, the authorities are criticized for their insufficient or excessive support of migrants, while typical Germans are criticized for their cultural standards. The most frequent subjects of criticism for migrants include their large numbers, low integration into German society, criminal tendencies, pretentiousness, and disrespect for other cultures. The article notes that intercultural memes are infrequent, while borrowed memes that refer to recognizable characters and contemporary precedent phenomena with broad addressing dominate. Finally, the dominant genre varieties are macros and edvices.

Key words:

internet communication; internet memes; typology of memes.

Репрезентация актуальных социокультурных реалий общества Германии: тематическая группа интернет-мемов «ПРИШЛЫЙ — МЕСТНЫЙ»

© Ребрина Л. Н., 2023

1. Введение = Introduction

Интернет-мемы (ИМ) как инструмент креативной, критической интерпретации актуальных для широких масс фрагментов текущего момента привлекают внимание специалистов в разных областях знания в качестве формата, реализующего новые принципы распространения информации и иллюстрирующего ее востребованные признаки (эмоциональное вовлечение, варьируемая адресация, ориентированность на мгновенное восприятие, лаконичная форма при сложной прагматике, высокая воспроизводимость и преобразуемость, способность к реконтекстуализации и реинтерпретации), а также в качестве формата, сочетающего в себе рекреационную функцию и функцию проблематизации социальной действительности, определения злободневной повестки дня [Глухих и др., 2017; Зиновьева, 2015; Савицкая, 2013; Hartmann, 2017]. ИМ, будучи преимущественно продуктом сетевого фольклора, отображают сегодняшнее медиатизированное восприятие гражданами общественных процессов [Канашина, 2018]. При этом особым, важным и перспективным объектом исследований в гуманитарных науках в последние десятилетия становятся процессы «социальной атомизации» общества (см. о термине [Arendt, 1973]), социальной стигматизации (см. подробнее [Goffman, 1963; Lipp, 2010; Smith, 2009]) и сегрегации (см. подробнее [Nightingale, 2012]) на основании разных параметров, что сегодня находит свое разнообразное отражение в многочисленных форматах интернет-коммуникации, в том числе в интернет-мемах. Изучение тематической группы немецких ИМ «ПРИШЛЫЙ — МЕСТНЫЙ» позволит определить актуальные векторы процессов расслоения общества Германии, изменения его архитектуры. Это представляется новой, перспективной задачей на фоне дефицита подобных исследований мемов, тогда как изучению лексико-семантической репрезентации названных процессов в разных языках посвящен целый ряд работ (см., например, работы С. И. Гарагули, А. С. Кустарева, М. А. Лаппо,

В. М. Зариповой, Л. М. Алькоффа, Ф. Мицзита, М. А. Соловьевой, М. Ламмерт, А. А. Макаровой, М. Леколь).

2. Методы, материалы, обзор = **Material, Methods, Review**

Несмотря на то, что ИМ изучались в меметике, кибернетике, медиа-логии, пиарологии, визуальной социологии, эпистемологии, герменевтике культуры, лингвистике и лингвокультурологии (см. подробнее об этом [Ребрина, 2022]), отмечается дефицит комплексных исследований идеографически детерминированных подмножеств ИМ в аспектах особенностей информирования и смыслообразования, адресации и репликации, жанровой специфики и полевой структуры ИМ.

Материал исследования составляют ИМ, размещенные в 2021—2023 годах в немецкоязычных сегментах сайта Kekemetes, социальной сети-форума Reddit, гибридной развлекательной интернет-платформы с инструментарием социальной сети 9gag, отражающие социальное разделение общества по территориальному параметру в рамках семантической дихотомии «ПРИШЛЫЙ — МЕСТНЫЙ». Собранный коллекция, включает 68 ИМ, которые по результатам предварительного анализа объекта и предмета реализуемой ироничной критики могут быть распределены на 4 подгруппы: критика субъекта политики (в защиту пришлых — мигрантов); критика субъекта политики (против пришлых — мигрантов); критика пришлых — мигрантов; критика местных — этнических немцев.

Мы исходим в нашем исследовании из возможности разной адресации ИМ, в соответствии с чем выделяются универсальные ИМ, отсылающие к общекультурным знаниям, известному всем опыту; имеющие ограничения в адресации сепаратные ситуативные ИМ, отображающие реакцию на конкретное актуальное событие и предполагающие осведомленность адресата о текущем моменте; сепаратные узкоцелевые, выстраивающиеся на известном только определенной группе интернет-пользователей прецедентном феномене, предполагающие наличие особых, характерных для данной группы знаний, выступающие средством дифференциации и идентификации группы [Зиновьева, 2015: 196; Ребрина, 2022; Савицкая, 2013; Miltner, 2014]. ИМ имеют полевую структуру, включающую трансформирующиеся в ходе образования вариаций исходного ИМ элементы, и выкристаллизовывающееся при последующих реконтекстуализациях и реинтерпретациях изначального мема ядро ИМ, конституируемое визуальным шаблоном (неизменяемый компонент визуального ряда) и обобщенным значением, реализуемым всеми вариациями ИМ [Канашина, 2018; Ребрина, 2022; Савицкая, 2013]. Мы опираемся при выполнении анализа ИМ на типологию мемов Н. А. Зиновьевой, выстроенную на шести основаниях: 1) инициатор ИМ; выделяются самозарождающиеся ИМ как продукт се-

тевого фольклора и намеренно созданные ИМ как продукт технологов для маркетинговых, PR-целей; 2) объект критики; выделяются ИМ-событие и ИМ-персонаж (ассоциирование объекта критики с персонажем с определенными признаками); 3) уровень включенности ИМ в культуру; выделяются ИМ-традиция (отсылка к типичному опыту, неновым прецедентным феноменам) и ИМ-инновация (отсылка к актуальным прецедентным феноменам, знаниям о текущем моменте); 4) смысловая доминанта; выделяются ИМ со значимой (фон задает вектор восприятия) и незначимой ролью фона, на котором размещен прецедентный феномен; 5) реплицируемый компонент; выделяются ИМ-изображение и ИМ-текст; 6) результат воздействия; выделяются ИМ-мысль (инициирует разделение знаний, эмоций) и ИМ-действие, то есть консолидирующий флеш-моб / челендж [Зиновьева, 2015]. По специфике смыслообразования, визуального и вербального рядов мы, дополнив классификацию М. Р. Бабиковой [Бабикова, 2019], выделяем следующие жанровые разновидности ИМ: 1) эдвайс (изображение персонажа на цветном фоне, как правило, с двучастной репликой, выражающей совет, мораль, общий вывод); 2) «аткрытка» (изображения в стилистике старых картинок / фотографий людей / животных с остроумной надписью); 3) демотиватор (пессимистическая надпись белым шрифтом на черном фоне / рамке с изображением или без него); 4) мотиватор (изображение, как правило, в светлой рамке / на светлом фоне с оптимистичным поясняемым тезисом); 5) интернет-комикс (серия стрипов со схематичными, простыми изображениями, представляющими в динамике некую понятную историю, с репликами героев в «речевых пузырях»); 6) макрос (изображение как знак некой эмоции с вербальным уточнением объекта и предмета ироничной критики, связываемых с данной эмоцией); 7) ИМ-сравнение (изображение сравниваемых объектов с одно- / двучастным вербальным рядом, утверждающим сходство / различие); 8) ИМ-пародия (сопровождение заимствованного некомического визуального формата, например предвыборного плаката, ироничными высказываниями). Анализу подвергаются следующие параметры ИМ: место и дата размещения, генетическая характеристика, прецедентный феномен, адресация, ядро ИМ, объект и предмет критики, взаимодействие визуального и вербального рядов, закономерности смыслопорождения, источники комизма, жанр ИМ.

3. Результаты и обсуждение = Results and Discussion

3.1. Группа «Критика субъекта политики (в защиту “пришлых” — мигрантов)»

ИМ «Menschen mit Migrationshintergrund — Geld mit Migrationshintergrund» / «Люди с мигрантскими корнями — деньги с ми-

грантскими корнями»; опубликован 11.03.2022 на сайте Kekememes пользователем depressed_



Рис. 1.1. ИМ «Menschen mit Migrationshintergrund — Geld mit Migrationshintergrund»: [Kekememes 1.1]

Данный ИМ является заимствованным, представляет собой вариацию ИМ «Drakeposting» (в русскоязычном сегменте интернета получил название «Дрейк в оранжевой куртке» / «Избирательный Дрейк»). Рассматриваемый ИМ является сепаратным узкоцелевым, адресован интернет-пользователям, знакомым с изображаемым персонажем (рэпером Дрейком) и исходным ИМ. ИМ-оригинал появился в 2015 году на имиджборде 4chan; прецедентный феномен — два кадра из вышедшего 20.10.2015 года клипа к песне «Hotline Bling» канадского рэпера Дрейка; ядро ИМ «Drakeposting» составляет визуальный шаблон (изображения отмахивающегося от чего-то рукой и улыбающегося рэпера в оранжевой куртке как знаки отрицания и одобрения) и обобщенное значение (отрицательное и положительное отношение к двух схожим объектам) [Memepedia]. ИМ представляет собой двухпанельный комикс, отображающий динамический ряд (смена акцента / видоизменение объекта / замена объекта на схожий — смена оценочной реакции); включает жанровые признаки макроса (изображения репера функционируют как легко «считываемые» знаки двух эмоций) и ИМ-сравнения (сравнение двух объектов посредством представления двух разных переживаний персонажа). Первый стрип обрывается изображением Дрейка с негативной реакцией и указанием на некий вводимый визуальным или вербальным компонентом отрицательно оцениваемый объект; второй стрип — изображением Дрейка с позитивной реакцией и указанием на положительно оцениваемый объект. Реализуемые в рамках ИМ-вариации «Menschen mit Migrationshintergrund — Geld mit

Migrationshintergrund» трансформации вводят интракультурную, способствующую ассимиляции ИМ информацию: к визуальному ряду добавляется вербальное указание на объект критики (AfD / Alternative für Deutschland –АдГ / «Альтернатива для Германии», существующая с 2013 года ультраправая политическая партия в Германии); в правой части стрипов посредством указания на два оцениваемые обстоятельства (люди и деньги с миграционными корнями) конкретизируется предмет критики — политика двойных стандартов, двуличность и непоследовательность АдГ (осуждение политики гостеприимства / Willkommenspolitik и концепта культуры гостеприимства / Willkommenskultur, негативное отношение к мигрантам, с одной стороны; одобрение того факта, что мигранты вносят свой вклад в ВВП и пополняют бюджет страны). Визуальный и вербальный ряды связаны отношением консонанса-комплементарности. Описываемый ИМ — самозарождающийся мем, ИМ-мысль, ИМ-персонаж, ИМ-изображение, ИМ-инновация, ИМ с незначимой ролью фона. Источники комического эффекта — отождествление субъекта политики с персонажем-рэпером, выразительная, «говорящая» мимика персонажа, вербальная «поддержка», а именно — акцентирование схожести двух сравниваемых и получающих противоположную оценку обстоятельств (вербальные элементы отличаются только одним словом — *Menschen mit Migrationshintergrund* и *Geld mit Migrationshintergrund*), использование существительного *Migrationshintergrund* во втором стрипе в нетипичном окружении (нарушение синтагматических характеристик ЛЕ).

ИМ «Migrationshintergrund der Täter hervorheben»; опубликован 22.09.2022 на сайте Kekememes пользователем sadffimmeme.



Рис. 1.2. ИМ «Migrationshintergrund der Täter hervorheben»: [Kekememes 1.2]

ИМ «Migrationshintergrund der Täter hervorheben» является заимствованным, представляет собой вариацию исходного ИМ «Mother Ignoring Kid Drowning In A Pool» (в русскоязычном сегменте интернета — ИМ «Тонущий ребенок»), получил широкое распространение с разнообразными вариациями на сайте Reddit в июне 2018 года. Прецедентный феномен — фотография пользователя u/ConnorBig 11.04.2018 года на том же сайте, иллюстрирующая его рассказ о своих кузенах, их обучении плаванию в бассейне в далеких 1980-х годах. Ядро ИМ образуют визуальный шаблон (женщина поддерживает в бассейне смеющуюся, довольную девочку, в то время как второй ребенок еле держится на воде) и обобщенное значение «поддержку получает не тот, кто в ней нуждается, а тот, кому она ни к чему» [Memepedia]. Вербальный компонент рассматриваемого немецкого ИМ связан отношением консонанс-комплементарность с визуальным рядом, уточняет ситуацию и участников: а) оказывающий поддержку (полиция, президент), б) объект поддержки (акцентирование миграционных корней преступника), в) игнорируемый объект (информирование о состоянии алкогольного опьянения преступника). Объект критики — власти, предмет критики — очернение мигрантов; транслируемый смысл: «власти намеренно формируют негативный образ мигранта-преступника». Данный немецкий ИМ переносит понятную всем бытовую ситуацию на социально-политическую сферу и поэтому имеет довольно широкую адресацию, при этом достижение максимального комического эффекта предполагает знакомство адресата с исходным ИМ. Источником комического эффекта служит именно указанный перенос. Данный ИМ — истинный мем, ИМ-мысль, ИМ-изображение, ИМ-персонаж (характеристика действий власти посредством отождествления с персонажем мема — матерью, оставляющей без помощи тонущего ребенка), ИМ-инновация (отсылка к актуальному прецедентному феномену), ИМ с незначимой ролью фона, ИМ с чертами макроса (выразительная мимика персонажей, символизирующих поддерживаемый и игнорируемый объекты).

Другими предметами ироничной критики, реализуемой ИМ данной группы, являются подмена субъектами политики реальных задач облегчения интеграции мигрантов и продвижения концепта КУЛЬТУРА ГОСТЕ-ПРИИМСТВА ничем не дающими популистскими шагами; неспособность политики обеспечить мигрантам достойные условия жизни и возможности интегрироваться в немецкое общество, неготовность субъектов политики отвечать за расхождение между красивыми лозунгами, обещаниями и реальной ситуацией с мигрантами.

3.2. Группа «Критика субъекта политики (против „пришлых“ — мигрантов)»

ИМ «Wetter mit Migrationshintergrund», опубликован 06.01.2021 года на сайте Kekememes пользователем bestgermany.



Рис 2.1. ИМ «Wetter mit Migrationshintergrund»: [Kekememes 2.1]

Данный ИМ является интракультурным, возник в немецкоязычном сегменте интернета. Прецедентный феномен — синоптическая карта с указанием циклонов (Т) и антициклонов (Н), опубликованная 05.01.2021 в журнале Spiegel [Spiegel]. Это сепаратный ситуативный мем, представляющий ироничную критическую реакцию на конкретное актуальное событие — решение Метеорологического института свободного берлинского университета, с 1954 года дающего имена циклонам и антициклонам центральной Европы, и подверженной влиянию «Левых» и «Зеленых» организации «Новые немецкие СМИ». Согласно данному решению с 2021 года погодная карта должна отражать многообразие (*Vielfalt*) немецкого общества (1/4 общества составляют люди с миграционными корнями), и циклоны и антициклоны будут получать не только немецкие / европейские, но и имена мигрантов, поскольку общественное многообразие должно стать нормой во всех сферах. Так, 03.01.2021 года в Германию пришел циклон *Ахмет*, по заверениям Фриды Атаман, председателя организации «Новые немецкие СМИ», Европу также ожидают циклоны *Чемаль*, *Эрхан*, *Горан*,

Хаким, Юсуф и Зайд. Объект критики данного ИМ — власти, предмет критики — популистские шаги в поддержку мигрантов, раскручивание и поддержка социально-политического концепта VIELFALT, весьма неоднозначно воспринимаемого гражданами страны. Следует отметить, что данному событию была посвящена целая серия ИМ, опубликованных в разных меме-теках. Вербальный компонент ИМ («Над Германией циклон „Ахмет, — Почему вдруг теперь у погоды миграционные корни») дублирует и дополняет визуальный ряд, уточняя предмет критики. Источники комического эффекта — использование стилистики погодной карты, существительного *Migrationshintergrund* в нетипичном окружении (в соответствии со своей семантикой ЛЕ сочетается с одушевленными существительными). Ядро ИМ образуют визуальный шаблон (синоптическая карта с немцем / неевропейским именем циклона) и обобщенное значение («немца в Германии становится все больше»), Данный ИМ — самозарождающийся мем, ИМ-мысль, ИМ-инновация, ИМ-событие, ИМ-изображение (прецедентный феномен используется еще в ряде мемов), мем с незначимой ролью фона.

ИМ «I sad we vielfältig», опубликован 31.07.2021 года на сайте Kekememes пользователем mistakengermanyv16. ИМ также представляет критику поддерживающих мигрантов властей и концепта VIELFALT.

Brisant: Jeder zweite Tatverdächtige hatte keine deutsche Staatsangehörigkeit. Häufig kamen die Männer aus islamischen Ländern: Afghanistan, Syrien, Irak.



KEKEMEMES.DE

Рис. 2.2. ИМ «I sad we vielfältig»: [Kekememes 2.2]

Описываемый немецкий ИМ представляет собой ассимилированную вариацию заимствованного из англоязычного сегмента Интернета мема-тренда «I Said We Sad Today» / «Я сказал, что мы грустим сегодня» (ИМ опубликован 06.06.2019 года пользователем Твиттера @curledbitch, имеет

множество вариаций). Прецедентный феномен — кадр из получившего широкое распространение и популярность в 2015 году видео «Как выглядят ревнивые бойфренды» (видео было опубликовано 18.11.2015 года в Инстаграме¹ пользователем @genny), в котором показывалось, как в транспорте ревнивый парень в ярости кричит в лицо пожелавшему здоровья чихнувшей девушке пассажиру, что это его девушка и она уже и так вполне здорова и счастлива [Know Your Meme]. Варианты мема-макроса с данным визуальным шаблоном изначально обыгрывали повседневные ситуации; в рассматриваемом случае имеет место (интракультурный) перенос из бытовой сферы в политическую. Рассматриваемый немецкий ИМ носит саркастический характер, представляет собой типичный макрос (изображение возмущенного персонажа со сжатым ртом, набрасывающегося другого человека, символизирует неудовольствие, бурную реакцию на нечто не нравящееся, раздражающее, возмущающее, печальное), эдвайс (цветное изображение персонажа, вербальный компонент — приписываемая персонажу ироничная обобщающая сентенция). Ядром ИМ является визуальный шаблон (изображение возмущенно кричащего ревнивца) и обобщенное значение (реакция на нечто раздражающее, неправильное, печальное). Вербальный компонент трехчастный: а) вводится тематизируемая ситуация: «Актуально: Каждый второй подозреваемый в преступлении не имел немецкого гражданства. Чаще всего это мужчины из исламских стран, Афганистана, Сирии, Ирака»; б) вводится объект критики — политики: «CDU (Христианский демократический союз), SPD (Социально-демократическая партия Германии), Die Linke (Левые), Bündnis 90 die Grünen (Союз 90 / Зеленые); в) представлен соотнесенный с изображаемой эмоцией, указывающий на предмет критики титр-хирон: «Я сказал, у нас многообразие» (приписываемые объекту критики характеристики: пренебрежение национальными интересами, игнорирование фактов в угоду политическим лозунгам). Вербальный компонент связан с визуальным рядом отношением консонанс-комплементарности (уточняет объект и предмет критики). Описываемый ИМ предполагает знакомство адресата с используемым актуальным прецедентным феноменом и исходным мемом (фоновая ситуация задана вербально); при этом ИМ, как многие неситуативные ИМ-макросы, выражает легко считываемую эмоцию, отсылает к знакомой ситуации. Таким образом ИМ имеет довольно широкую адресацию (большая часть правильно интерпретирует ИМ, незнание прецедентного кадра может привести к снижению комического эффекта). ИМ представляет собой истинный ИМ, ИМ-мысль, ИМ-персонаж, ИМ-инновацию, ИМ-изображение-текст (эле-

1 Социальная сеть признана экстремистской и запрещена на территории Российской Федерации.

мент вербального ряда «I Said (We)» / «Я сказал (что, мы)» также стал мемным), ИМ с незначимой ролью фона. Источники комического эффекта — перенос бытовой ситуации на социально-политическую сферу, обыгрываемые коннотации социально-политического концепта VIELFALT, эмоциональная выразительность изображения персонажа.

3.3. Группа «Критика „пришлых“ — мигрантов»

ИМ «Kanaken — Freie Wohnungen in Städten», заимствован из англоязычного сегмента интернета, опубликован пользователем intent_subject_4 на сайте Kekememes 25.04.2023 года.



Рис. 3.1. ИМ «Kanaken — Freie Wohnungen in Städten»: [Kekememes 3.1]

Прецедентный феномен — фотография переливаемого кофе — сам по себе весьма примечательный. Кофе-арт как особое искусство (создание рисунков на поверхности эспresso / латте с использованием вспененного молока, топпинга, специй, пищевых красок) известно многим, существует с 1980-х годов и демонстрируется на мировых чемпионатах по латте-арту. Фуд-фотографии переливаемого в другую посуду кофе (чаще всего латте) стали следующим арт-объектом, активно появляются в 2010-х годах в различных пабликах [Fotostrana]. Представленная в описываемом ИМ фотография в 2019—2022 годах используется в целом ряде мемов, размещается как подготовленный шаблон на страницах генераторов мемов. Изображение позволяет представить ситуацию с несколькими участниками (субъект действия (факультативно), ресурс, адресат), которые символично замещают элементы визуального ряда «рука» (факультативно), «чашка 1», «чашка 2», «перетекающее кофе» (факультативно). Вербальный компонент: 1 часть — «Kanaken — мигранты с юго-востока, обычно турки, арабы,

иранцы, плохо говорящие по-немецки», 2 часть — «Свободное жилье в городах». Ядро ИМ образует визуальный шаблон (кофе неаккуратно переливается из одной чашки в другую, переливается через край) и обобщенное значение: «некий ресурс (часто ценный) / объект используется неправильно: в слишком большом количестве и / или не на те цели». Объект критики — мигранты, предмет критики — их чрезмерное количество, приводящее к негативным последствиям (дефициту свободного жилья). Транслируемый данным ИМ смысл: мигрантов слишком много, они заняли все свободное жилье в городах. Вербальный ряд уточняет участников ситуации, вступает в отношение консонанс-комплементарность с визуальным компонентом. Визуальный ряд при этом как бы передает динамику изображаемой социальной ситуации. Данный ИМ — истинный ИМ, ИМ-мысль, ИМ-изображение, ИМ-персонаж (некто, расточительно обращающийся с напитком), ИМ-инновация, ИМ с подчиненной ролью фона. Источник комического эффекта — перенос бытовой ситуации на социально-политическую сферу, использование разговорного, уничижительного, бранного слова *Kanake* (ср. русское *чурка*). ИМ обнаруживает жанровые признаки ИМ-сравнения (двучастный визуальный ряд — одна чашка опустошается, другая переполняется), ИМ-пародии (используется визуальная стилистика коммерческой фотографии).

ИМ «Abgeschobene Migranten», заимствован из англоязычного сегмента интернета, опубликован пользователем *lettuce_germany* на сайте *Kekememes* 03.10.2021 года.



Рис. 3.2. ИМ «Abgeschobene Migranten»: [Kekememes 3.2]

ИМ «Abgeschobene Migranten» — вариация заимствованного мема «Moe Tossing Barney Out» / «Мо вышвыривает Барни». Прецедентный феномен — кадры из вышедшей 12.03.2006 года в США серии «The Seemingly Never-Ending Story» / «Почти бесконечная история» американского мультипликационного фильма «Симпсоны». В данной серии Мо, владелец бара «У Мо», вышвыривает из бара своего постоянного посетителя, лучшего друга Гомера, пьяницу Барни, а тот тут же оказывается у него за спиной. Первый, исходный ИМ с данным прецедентным феноменом появился на сайте Know Your Meme 30.06.2012 г., после чего мем в своих разных вариациях получает широкое распространение в англоязычном сегменте интернета [Know Your Meme]. ИМ имеет довольно широкую адресацию, может быть отнесен к условно универсальным, ориентирован на интернет-пользователей, знакомых с известным мультипликационным сериалом (знание прецедентного феномена, знакомство с вариациями исходного мема усиливает комический эффект), изображаемая визуальным шаблоном ситуация понятна широкому адресату, обобщенное значение мема легко считывается. Ядро ИМ образуют а) визуальный шаблон (динамический трехчастный визуальный ряд, включающий изображение в первой части участника № 1, выгоняющего за дверь участника № 2, на второй части — стоящего в дверях участника № 1, на третьей части — участника № 2, вновь оказывающегося в помещении, позади ничего не подозревающего участника № 1; чаще всего трансформации подвергается изображение участника № 2); б) обобщенное значение ИМ — «выражение переживаний по поводу повторяющейся проблемы». Вербальный компонент рассматриваемого немецкого ИМ вступает в отношение консонаса-комплементарности с визуальным рядом, уточняет участников и критикуемую ситуацию: участник № 1 — Германия, участник № 2 — депортированные мигранты (объект критики); ситуация-проблема — вездесущие мигранты, от которых невозможно избавиться даже после их депортации (предмет критики). Изображение участника № 2 трансформируется посредством размещения фотографии лица типичного мигранта из юго-восточных стран. Для создания негативного образа мигранта значимым также является отождествление последнего с мультипликационным персонажем Барни с его отрицательными признаками (никчемный, пьющий, бездельничающий, неряшливый, отвергаемый семьей). Примечательно также отождествление участника № 1 (Германия) с персонажем Мо, которому по сюжету сериала приписываются следующие черты: достаточно зажиточный, одинокий, с тяжелым характером, сварливый, страдающий комплексом неполноценности из-за своей внешности, одновременно чувствительный, сентиментальный и злопамятный, постоянный объект розыгрышей Барни. По своим жанровым

характеристикам описываемый ИМ относится к трехпанельным комиксам, характеризующимся динамичным отображением несложной, понятной ситуации; при этом обнаруживает отклонения от типичного комикса со схематичными изображениями и речевыми пузырями с репликами персонажей. ИМ «Abgeschobene Migranten» — самозарождающийся, ИМ-мысль, ИМ-изображение, ИМ-персонаж, ИМ-инновация, ИМ с незначимой ролью фона. Источники комического эффекта — перенос бытовой ситуации на социально-политическую сферу, отождествление участников ситуации с мультипликационными персонажами, выразительная мимика персонажей.

Предметом ироничной критики, реализуемой ИМ данной группы, являются следующие ассоциируемые с мигрантами признаки: их большое количество и связанный с этим дефицит доступного жилья и рабочих мест, склонность к преступлениям и насилию, высокие материальные притязания, постоянные жалобы на дискриминацию и ущемление их прав, проявления расизма, плохая интеграция в немецкое общество и нежелание интегрироваться, странные, непонятные привычки и традиции, навязывание коренным жителям страны своих норм и ценностей, неуважение чужой культуры.

3.4. Группа «Критика “местных” — этнических немцев»

Данную группу образуют ИМ серии «Alman», высмеивающие типичных немцев. Слово *Alman* представляет собой используемое мигрантами (прежде всего из юго-восточных стран; *Alman* происходит из турецкого языка и означает «немец») насмешливое обозначение этнических немцев Германии. Изначально авторами серии были именно мигранты, представлявшие в своих ИМ внешние стереотипные представления о немцах, отвечая на мемы немцев о мигрантах, показывая в данном ироничном формате с разной критической тональностью, что их раздражает, удивляет, смешит в поведении, привычках немцев. Серия ИМ «Alman» (Alman Memes с 2017 года, «alman_memes2.0» с 2019 года в Инстаграме¹, а также видео-мемы на YouTube и в TikTok, где немцев изображали мигранты, часто в форме ИМ-сравнений, были созданы полюбившиеся многим стереотипные персонажи Альман-Ахим, Альман-Аннета, Альман-Анди, Альман-Анника) обрела популярность и, в дальнейшем, новое развитие: идея была подхвачена самими немцами, которые начали иронизировать над собственными смешными чертами, совмещая автостереотипы и взгляд со стороны. Мемы вышли в оффлайн, активно функционируют в поп-культуре и маркетинге. Если проанализировать предметы критики альманов в данной

1 Социальная сеть признана экстремистской и запрещена на территории Российской Федерации.

серии ИМ, то они позволяют распределить ИМ на подгруппы, которые соотносятся с культурными стандартами немцев, сформулированными А. Томасом в 1991 году [Thomas, 1991, с. 5]: а) сухость, незэмоциональность, серьезность, прямота, ориентированность на «деловое» поведение (*Sachlichkeit* и *Direktheit*); б) любовь к порядку, правилам, рамкам как особым ценностям и гарантиям (*Regelorientierung*); в) ориентированность на соблюдение дистанции и сдержанность в межличностном общении, невмешательство в дела других (*Differenzierung der interpersonalen Distanz*); г) внутренний контроль и саморефлексия, направленные на самодисциплину и чувство долга (*internalisierte Kontrolle*); д) долгосрочное, тщательное планирование и отношение ко времени как ценному ресурсу (*monochrome Zeitplanung*); е) четкое разделение разных сфер жизни, в первую очередь профессиональной и личной жизни, что может, например, означать разное общение с одним и тем же человеком в зависимости от сферы и уровня взаимодействия (*Trennung von Persönlichkeits- und Lebensbereichen*). В рамках каждой из названных подгрупп мемное отображение получают различные типичные черты и поступки немцев, соотносимые с определенным культурным стандартом.

Рассмотрим некоторые примеры.

ИМ «Mein Allman Freund wenn» представляет собой вариацию заимствованного ИМ, опубликован на сайте Kekememes 21.01.2021 года пользователем memegang_2020.



Рис. 4.1. «Mein Allman Freund wenn»: [Kekememes 4.1]

Прецедентный феномен — кадр с Гордоном Рамзи (известный британский шеф-повар, чьи рестораны удостоены 16 мишленовских звезд, ведущий реалити шоу) из кулинарного реалити-шоу «Hell's Kitchen» / «Адская кухня», идущего с 2005 года и отличающегося накалом борьбы претендентов за должность шеф-повара в известном ресторане. Рамзи имеет очень выразительную мимику и вздорный характер, множество кадров из ре-

лити-шоу используются в мемах-макросах. Данный ИМ используется для выражения крайнего неудовольствия, возмущения. Ядро ИМ — визуальный шаблон (разъяренный Рамзи прогоняет кого-то прочь, используя жест со значением «вон») и обобщенное значение (выражение негодования, неприятия). Объект критики — этнические немцы, предмет критики — их экономность, прижимистость (атрибут четкого планирования, рациональности немцев). Двучастный вербальный ряд («Мой друг альман, когда я задолжал ему 2 цента») вступает в отношение консонанс-комплементарность с визуальным рядом, уточняет участников и саму ситуацию, связываемую с транслируемой ИМ-макросом эмоцией. Как многие макросы, ИМ имеет широкую адресацию (переживание легко считывается, предмет критики уточняется вербально), при этом знакомство с используемым актуальным прецедентным феноменом обеспечивает максимальный комический эффект мема. Персонаж Г. Рамзи с его выразительной мимикой отождествляется с типичным немцем. Данный ИМ — самозарождающийся, ИМ-мысль, ИМ-персонаж, ИМ-изображение, ИМ-инновация, ИМ с подчиненной ролью фона. Основные источники комического эффекта — отождествление объекта критики с известным медийным лицом с определенными ассоциируемыми с ним признаками и выразительная, эмоциональная мимика персонажа.

ИМ «Wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen» представляет собой вариацию заимствованного ИМ «Black Guy on the Phone» / «I'm calling the police» / «Я звоню в полицию» [Know Your Meme]. Описываемый ИМ изначально появился в Инстаграме¹ alman_memes2.0, 30.03.2023 года опубликован на сайте Kekememes пользователем kooky_young_43.

Ich parke hier ja nur kurz, wird jetzt in der
Zeit niemand die Polizei rufen
Almans:



Рис. 4.2. ИМ «Wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen»: [Kekememes 4.2]

¹ Социальная сеть признана экстремистской и запрещена на территории Российской Федерации.

ИМ «Wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen» представляет собой макрос и высмеивает любовь немцев к порядку и правилам, которые они сами стремятся всегда соблюдать и не позволяют нарушать другим. Исходный ИМ «Black Guy on the Phone» опирается на прецедентный феномен — фотографию первичного кандидата в Конгресс США, разговаривающего по телефону. Интерес к фигуре Мартина Бейкера связан с делом Даррена Уилсона в августе 2014 года (офицер полиции, застреливший 09.08.2014 года восемнадцатилетнего чернокожего подростка М. Брауна в Фергюсоне в пригороде Сент-Луиса штата Миссури; в расследовании резонансного дела, вызвавшего многодневное противостояние протестующего населения с полицией, участвовали около 40 агентов ФБР). Фотография М. Бейкера была сделана на протестном мероприятии в поддержку офицера полиции Д. Уилсона, где Бейкер, как утверждали СМИ, был единственным афроамериканцем в толпе поддерживающих офицера полиции. Изображение получило широкое распространение в ироничных постах Черного Твиттера (Black Twitter). Уже 18.08.2014 года в интернете появляется множество постов с негативной реакцией на участие Бейкера в митинге, а 20.08.2014 года в Твиттере появляется серия ироничных постов с данной фотографией и шутками о возможных запечатленных звонках М. Бейкера [Know Your Meme]. Ядро ИМ составляет визуальный шаблон (изображение М. Бейкера, разговаривающего по телефону) и обобщенное значение (ирония по поводу чьего-либо возмущения, суждения о ситуации как недопустимой) [Know Your Meme]. Описываемый немецкий ИМ представляет характерную реакцию типичного немца на нарушение правила. Вербальный компонент («Ich parke hier ja nur kurz, wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen. Almans:» — «Я припаркуюсь здесь совсем ненадолго, никто же сейчас не будет звонить в полицию. Альман:») вступает в отношение консонанса-комплементарности с визуальным рядом, уточняет возмущающегося участника, причину его возмущения. Объект критики — типичный немец, предмет критики — шаблонная реакция типичного немца на нарушение порядка (вызов полиции при нарушении правила парковки), чрезмерная любовь немцев к порядку. Визуальный ряд ИМ иконически представляет обозначаемое действие, транслируемое ИМ-макросом переживание легко считывается, объект и предмет критики задаются вербально, изображаемое событие относится к повседневному, общеизвестным, что обеспечивает возможность широкой адресации мема, несмотря на ситуативный и узкоцелевой характер исходного мема. При этом данный ИМ для достижения полного комического эффекта предполагает знакомство адресата с прецедентным феноменом (исходный ИМ, фото М. Бейкера), фоновые знания о деле Д. Уилсона, участии М. Бейкера

в митинге в поддержку офицера. ИМ «Wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen» — самозарождающийся мем, ИМ-мысль, ИМ-изображение, ИМ-персонаж, ИМ-инновация, ИМ с незначимой ролью фона. Источники комического эффекта — иконичность визуального ряда, визуальная «антонимическая» поддержка фрагмента вербального ряда (вербальный элемент «никто же сейчас не будет звонить в полицию» и фото звонящего).

4. Заключение = Conclusions

Разделение немецкого общества по признакам «местный» и «пришлый» вызывает активную креативную ироничную реакцию интернет-пользователей. Семантическая дихотомия «ПРИШЛЫЙ — МЕСТНЫЙ» реализуется немецкими ИМ, отображающими разные объекты и предметы критики. Последние определяют внутреннюю структуру описываемой тематической группы. Данная группа конституируется четырьмя подгруппами: 1) критика субъекта политики (в защиту пришлых — мигрантов); 2) критика субъекта политики (против пришлых — мигрантов); 3) критика пришлых — мигрантов; 4) критика местных — этнических немцев. Наиболее многочисленны ИМ подгруппы № 3 и № 4, то есть объектом критики преимущественно выступают сами социальные группы (мигранты и типичные немцы), которые, по мнению субъектов критики, обладают неодобряемыми, чуждыми признаками. Субъекты власти критикуются за недостаточную или чрезмерную поддержку мигрантов. Мигрантам приписываются следующие основные неодобряемые характеристики: их большое количество, криминальные наклонности, низкая интегрированность в общество, плохое знание немецкого языка, притязательность и постоянное недовольство, непонятные традиции, неуважение к чужой культуре и навязывание своей. Типичные немцы подвергаются ироничной критике чаще всего за их сухость, прямоту, чрезмерную любовь к порядку, планированию и контролю, в том числе самоконтролю, экономность, склонность к саморефлексии и философствованию. ИМ данной группы преимущественно заимствованные, обращающиеся к современным прецедентным феноменам, с широкой адресацией, с реплицируемым визуальным рядом. Ситуативные и узкоцелевые ИМ, мемные фразы представляют периферийное явление. Смыслообразование строится чаще всего на отождествлении объекта критики и персонажа, с которым ассоциируются определенные признаки; при этом фон редко выступает значимым фактором смыслообразования. Вербальный ряд, как правило, дополняет визуальный, в единичных случаях дублирует его или диссонирует с ним. Преобладают макросы и эдвайсы, существенно меньше представлены комиксы, сравнения, демотиваторы. Источниками комического эффекта выступают отождествление объекта

критики с узнаваемым, комичным персонажем, преувеличение, иконичность визуального ряда и визуальная поддержка фрагмента вербального ряда, «говорящая» мимика персонажа, использование сленгизмов, сниженной лексики, нарушение синтагматики слов, в редких случаях — диссонанс вербального и визуального рядов.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.	The author declares no conflicts of interests.
---	--

Источники и принятые сокращения

1. Fotostrana — *Public Page* «Fotostrana» [Electronic resource]. — Access mode : <https://fotostrana.ru/public/post/341889/2058833378> (accessed 12.04.2023).
2. Kekememes 1.1 — «*Menschen mit Migrationshintergrund* — Geld mit Migrationshintergrund» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/menschen-mit-migrationshintergrund-geld-mit-migrationshintergrund-iboilrwN9> (accessed 16.04.2023).
3. Kekememes 1.2 — «*Migrationshintergrund der Täter hervorheben*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/ii-u-migrationshintergrund-der-tater-hervorheben-polizei-prasident-alkoholisierten-zustand-DXrWbg508> (accessed 10.04.2023).
4. Kekememes 2.1 — «*Wetter mit Migrationshintergrund*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/panorama-coronavirus-liveticker-coronavirus-alle-karten-unl-panorama-hoch-und-F7GzCJzG8> (accessed 11.04.2023).
5. Kekememes 2.2 — «*I sad we vielfältig*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/neue-schock-zahlen-des-bka-jeden-tag-zwei-gruppen-vergewaltigung-fSJmCCFo8> (accessed 14.04.2023).
6. Kekememes 3.1 — «*Kanaken — Freie Wohnungen in Städten*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/ijHb3BiRA> (accessed 18.04.2023).
7. Kekememes 3.2 — «*Abgeschobene Migranten*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/deutschland-abgeschobene-migranten-abgeschobene-migranten-w7IbnTWy8> (accessed 13.04.2023).
8. Kekememes 4.1 — «*Mein Allman Freund wenn*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/meme/mein-allman-freund-wenn-ich-ihm-2cent-schulde-f17p-cPVJ8> (accessed 18.04.2023).
9. Kekememes 4.2 — «*Wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen*» [Electronic resource]. — Access mode : <https://kekememes.de/picture/EKE1xeoNA> (accessed 15.04.2023).
10. Know Your Meme — *Internet meme Database* «Know Your Meme» [Electronic resource]. — Access mode : <https://knowyourmeme.com/memes/> (accessed 11.04.2023).
11. Memepedia — *Мемотека* «Мемепедия» [Electronic resource]. — Access mode : <https://memepedia.ru/memoteka/> (accessed: 10.04.2023).
12. Spiegel — *Zeitschrift* «Spiegel». 05.01.2021, Tief «Ahmet» bringt Schnee — und mehr Diversität [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.spiegel.de/kultur/wetter-tief-ahmet-bringt-schnee-und-mehr-diversitaet-a-929d14a1-c233-4d22-b05b-953f04b4b2b7> (accessed 17.04.2023).

Литература

1. Бабикова М. Р. Жанровые разновидности интернет-мемов в современном националистическом дискурсе / М. Р. Бабикова // Известия Уральского федерального

университета. Серия 1 : проблемы образования, науки и культуры. — 2019. — Т. 25. — № 2 (186). — С. 67—73.

2. Глухих В. А. Интернет-мемы как инструменты публичной политики / В. А. Глухих, С. М. Елисеев // Дискурс. — 2017. — № 4. — С. 90—96.

3. Зиновьева Н. А. Воздействие мемов на Интернет-пользователей : типология Интернет-мемов / Н. А. Зиновьева // Вестник экономики, права и социологии. — 2015. — № 1. — С. 195—201.

4. Канашина С. В. Роль интернет-мемов в процессе политических выборов / С. В. Канашина // Политическая лингвистика. — 2018. — № 1 (67). — С. 67—72. — DOI: 10.26170/pl18-01-07.

5. Ребрина Л. Н. Интернет-мемы 2019—2021 годов как актуальный феномен интернет-коммуникации : смыслы единения и разобщения / Л. Н. Ребрина // Научный диалог. — 2022. — Т. 11. — № 6. — С. 235—267. — DOI: 10.24224/2227-1295-2022-11-6-235-267.

6. Савицкая Т. Е. Интернет-мемы как феномен массовой культуры / Т. Е. Савицкая // Культура в современном мире. — 2013. — № 3. — С. 3.

7. Arendt H. The Origins of Totalitarianism / H. Arendt. — New ed. — New York : Harcourt, Brace & World, 1973. — 576 p. — ISBN 0-15-670153-7.

8. Goffman E. Stigma : Notes on the Management of the Spoiled Identity / E. Goffman. — New Jersey, Englewood Cliffs : Prentice Hall, 1963. — 147 p. — ISBN 9780138466268.

9. Hartmann F. Meme : Die Kunst des Remix / F. Hartmann. — Berlin : Amadeo Antonio Stiftung, 2017. — 33 S.

10. Lipp W. Stigma und Charisma : über soziales Grenzverhalten / W. Lipp. — Würzburg : Ergon-Verlag, 2010. — 390 S. — ISBN 9783899137101.

11. Miltner K. M. There's no place for lulz on LOLCats : The role of genre, gender, and group identity in the interpretation and enjoyment of an Internet meme / K. M. Miltner // First Monday. — 2014. — Vol. 19. — № 8. — Pp. 21—43.

12. Nightengale C. H. Segregation : A Global History of Divided Cities / C. H. Nightengale. — Chicago, London : University of Chicago Press, 2012. — 540 p. — ISBN 978-0-226-58074-6.

13. Smith R. A. Stigma communication / R. A. Smith // S. Littlejohn & K. Foss (Eds.), Encyclopedia of communication theory. — Thousand Oaks, CA : Sage, 2009. — 1105 p. — ISBN 9781412959377.

14. Thomas A. Kulturstandards in der internationalen Begegnung / A. Thomas // Bulletin „Der sozialwissenschaftliche Studienkreis für internationale Probleme“ Verlag breitenbach Publishers. — 1991. — № 6. — 111 S.

Статья поступила в редакцию 15.05.2023,
одобрена после рецензирования 16.06.2023,
подготовлена к публикации 20.06.2023.

Material resources

Fotostrana — Public Page «Fotostrana». Available at: <https://fotostrana.ru/public/post/341889/2058833378> (accessed 12.04.2023).

Kekememes 1.1 — «Menschen mit Migrationshintergrund — Geld mit Migrationshintergrund». Available at: <https://kekememes.de/picture/menschen-mit-migrationshintergrund-geld-mit-migrationshintergrund-iboilrwN9> (accessed 16.04.2023). (In Germ.).

- Kekememes 1.2 — «*Migrationshintergrund der Täter hervorheben*». Available at: <https://kekememes.de/picture/ii-u-migrationshintergrund-der-tater-hervorheben-polizei-prasident-alkoholisierten-zustand-DXrWbg508> (accessed 10.04.2023). (In Germ.).
- Kekememes 2.1 — «*Wetter mit Migrationshintergrund*». Available at: <https://kekememes.de/picture/panorama-coronavirus-liveticker-coronavirus-alle-karten-unl-panorama-hoch-und-F7GzCJzG8> (accessed 11.04.2023). (In Germ.).
- Kekememes 2.2 — «*I sad we vielfältig*». Available at: <https://kekememes.de/picture/neue-schock-zahlen-des-bka-jeden-tag-zwei-gruppen-vergewaltigungen-fSJmCCFo8> (accessed 14.04.2023). (In Germ.).
- Kekememes 3.1 — «*Kanaken — Freie Wohnungen in Städten*». Available at: <https://kekememes.de/picture/ijHb3BiRA> (accessed 18.04.2023). (In Germ.).
- Kekememes 3.2 — «*Abgeschobene Migranten*». Available at: <https://kekememes.de/picture/deutschland-abgeschobene-migranten-abgeschobene-migranten-w7lbnTWy8> (accessed 13.04.2023). (In Germ.).
- Kekememes 4.1 — «*Mein Allman Freund wenn*». Available at: <https://kekememes.de/meme/mein-allman-freund-wenn-ich-ihm-2cent-schulde-f17pcPVJ8> (accessed 18.04.2023). (In Germ.).
- Kekememes 4.2 — «*Wird jetzt in der Zeit niemand die Polizei rufen*». Available at: <https://kekememes.de/picture/EKexeoNA> (accessed 15.04.2023). (In Germ.).
- Know Your Meme — *Internet meme Database «Know Your Meme»*. Available at: <https://knowyourmeme.com/memes/> (accessed 11.04.2023).
- Memepedia — *Memoteca “Memepedia”*. Available at: <https://memepedia.ru/memoteca/> (accessed: 10.04.2023). (In Russ.).
- Spiegel — *Zeitschrift «Spiegel»*. 05.01.2021. *Tief «Ahmet» bringt Schnee — und mehr Diversität*. Available at: <https://www.spiegel.de/kultur/wetter-tief-ahmet-bringt-schnee-und-mehr-diversitaet-a-929d14a1-c233-4d22-b05b-953f04b4b2b7> (accessed 17.04.2023). (In Germ.).

References

- Arendt, H. (1973). *The Origins of Totalitarianism*. New York: Harcourt, Brace & World. 576 p. ISBN 0-15-670153-7.
- Babikova, M. R. (2019). Genre varieties of Internet memes in modern nationalist discourse. *Proceedings of the Ural Federal University. Series 1: Problems of education, science and culture*, 25 / 2 (186): 67—73. (In Russ.).
- Glukhikh, B. A., Eliseev, C. M. (2017). Internet memes as instruments of public policy. *Discourse*, 4: 90—96. (In Russ.).
- Goffman, E. (1963). *Stigma: Notes on the Management of the Spoiled Identity*. New Jersey, Englewood Cliffs: Prentice Hall. 147 p. ISBN 9780138466268.
- Hartmann, F. (2017). *Meme: Die Kunst des Remix*. Berlin: Amadeo Antonio Stiftung. 33 S. (In Germ.).
- Kanashina, S. V. (2018). The role of Internet memes in the process of political elections. *Political linguistics*, 1 (67): 67—72. DOI: 10.26170/pl18-01-07. (In Russ.).
- Lipp, W. (2010). *Stigma und Charisma: über soziales Grenzverhalten*. Würzburg: Ergon-Verlag. 390 S. ISBN 9783899137101. (In Germ.).
- Miltner, K. M. (2014). There's no place for lulz on LOLCats: The role of genre, gender, and group identity in the interpretation and enjoyment of an Internet meme. *First Monday*, 19 (8): 21—43.



- Nightengale, C. H. (2012). *Segregation: A Global History of Divided Cities*. Chicago, London: University of Chicago Press. 540 p. ISBN 978-0-226-58074-6.
- Rebrina, L. N. (2022). Internet Memes of 2019—2021 as Current Phenomenon of Internet Communication: Meanings of Unity and Disunity. *Nauchnyi dialog*, 11 (6): 235—267. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2022-11-6-235-268> (In Russ.).
- Savitskaya, I. E. (2013). Internet memes as a phenomenon of mass culture. *Culture in the modern world*, 3: P. 3. (In Russ.).
- Smith, R. A. (2009). Stigma communication. In: *Encyclopedia of communication theory*. Thousand Oaks, CA: Sage. 1105 p. ISBN 9781412959377.
- Thomas, A. (1991). Kulturstandards in der internationalen Begegnung. *Bulletin „Der sozialwissenschaftliche Studienkreis für internationale Probleme“ Verlag breitenbach Publishers*, 6: 111 S. (In Germ.).
- Zinovieva, N. A. (2015). The impact of memes on Internet users: typology of Internet memes. *Bulletin of Economics, Law and Sociology*, 1: 195—201. (In Russ.).

*The article was submitted 15.05.2023;
approved after reviewing 16.06.2023;
accepted for publication 20.06.2023.*